

# Matapos makatanggap ng pagbabakuna, mangyaring manatili sa lugar ng pahinga



## After receiving vaccination, please stay in the resting area



Para sa mga may kasaysayan ng agarang reaksiyon ng alerdyi sa anumang mga bakuna o isang kasaysayan ng anaphylaxis dahil sa anumang dahilan, mangyaring manatili sa loob ng **30 minuto**.

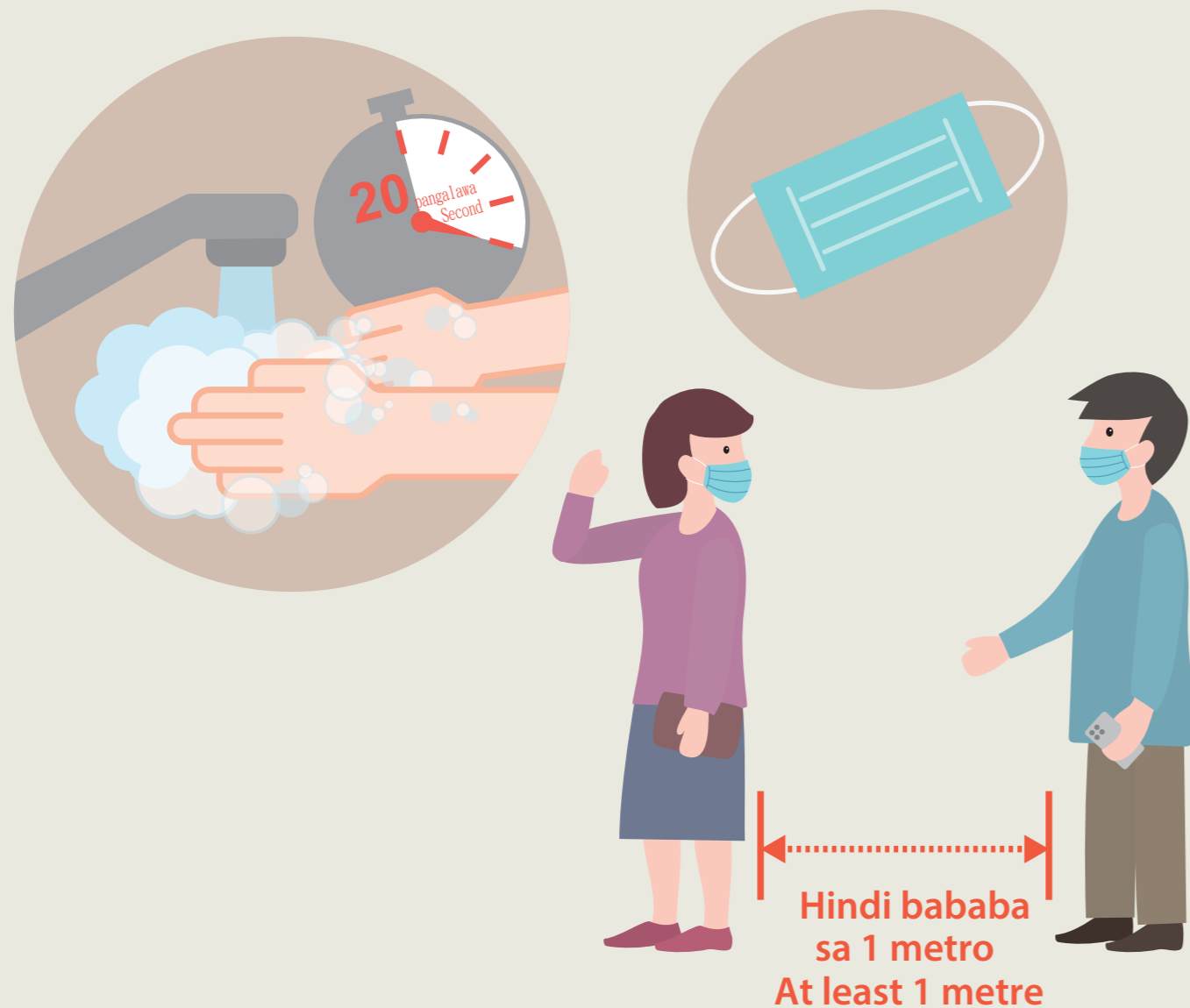
Para sa iba, mangyaring manatili sa loob ng **15 minuto**.

For those who have history of immediate allergic reaction to any vaccines or a history of anaphylaxis due to any cause, please stay for **30 minutes**.

For others, please stay for **15 minutes**.

Kung nagkakaroon ka ng masamang epekto pagkatapos ng pagbabakuna, mangyaring mag-ulat sa iyong mga propesyonal sa pangangalagang pangkalusugan, kabilang ang mga doktor, dentista, parmasyutiko, nars at Chinese Medical Practitioners at bigyan sila ng pahintulot na mag-ulat sa Kagawaran ng Kalusugan para sa pagsubaybay sa kaligtasan ng bakuna. Susuriin nila kung kinakailangan ang pag-uulat.

If you develop adverse effects after vaccination, please report to your healthcare professionals, including doctors, dentists, pharmacists, nurses and Chinese Medical Practitioners and give consent to them to report to the Department of Health for monitoring the safety of the vaccine. They will assess whether reporting is necessary.



Ang bakuna ay maaaring hindi maprotektahan ang 100% ng mga nakatanggap ng bakuna. Upang mapangalagaan ang inyong sarili at ang iba pa, mangyaring magpatuloy na obserbahan ang mga hakbang sa pag-iingat pagkatapos ng pagbabakuna, kabilang ang **pagsusuot ng mask, kalinisan sa kamay at paglayo sa lipunan**.

The vaccine may not protect 100% of those who have received the vaccine. In order to protect yourselves and others, please continue to observe protective measures after vaccination, including **mask wearing, hand hygiene and social distancing**.



हिन्दी



नेपाली



اردو



ไทย



Bahasa Indonesia



Tagalog



සිංහල භාෂාව



বাংলা ভাষা



Tiếng Việt



衛生防護中心  
Centre for Health Protection



更多防疫資訊  
For more information on fighting the virus:  
[www.coronavirus.gov.hk](http://www.coronavirus.gov.hk)



衛生防護中心Facebook專頁  
Centre for Health Protection Facebook Fanpage  
[fb.com/CentreforHealthProtection](https://fb.com/CentreforHealthProtection)



衛生署  
Department of Health